

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Можинаска Тимеудског 38
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Јонкај Ђевојачко Тимеудског
Занимање — Zanimanje	ЈПМ.
Држављанство — Državljanstvo	Мађар
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	23 окт. 1907
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Вен Бечкерек
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	удато
Вера — Vera	католичка
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Јонкај Ђевојачко
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Јуна Љевоинг			14/12 - 1930 13/11 - 1937	Суботинг - 14

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

20-III-41
Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
20-VII-41	Маршало Тилењковић		38 Моквић Силберо		
15-VIII-41	Космајска	19	Смајловић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД